

DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA REGIONALE n. 3961 del 16 dicembre 2008

Giochi invernali della gioventù di Alpe Adria - Dolomiti Venete 2009, 19-22 gennaio 2009. Impegno di spesa per servizio di traduzione ed ospitalità per gli interpreti.

[Mostre, manifestazioni e convegni]

(La parte di testo racchiusa fra parentesi quadre, che si riporta per completezza di informazione, non compare nel Bur cartaceo, ndr) [L'Assessore allo Sport, Massimo Giorgetti, riferisce quanto segue:

Con DGR n. 183 del 30 gennaio 2007, la Giunta regionale ha autorizzato l'Assessore allo Sport a manifestare alla Comunità di Lavoro Alpe Adria la disponibilità della Regione ad organizzare i Giochi sportivi invernali di Alpe Adria 2009, avvalendosi della collaborazione del Comitato Regionale del C.O.N.I..

Con DGR n. 3441 del 30 ottobre 2007 si è provveduto ad individuare la sede dei Giochi nei Comuni bellunesi di Alleghe, Falcade e Feltre ed a nominare il Comitato d'onore ed il Comitato Organizzatore.

Il Comitato Organizzatore, nel corso di numerose riunioni, ha stabilito che la manifestazione si terrà dal 19 al 22 gennaio 2009, e che le gare si svolgeranno a Feltre, Falcade ed Alleghe, come stabilito dalla Giunta regionale, mentre ad Agordo ci sarà la Cerimonia di apertura. La Segreteria Organizzativa avrà la sua sede a Cencenighe.

La Regione del Veneto a seguito della DGR n. 2346 del 8 agosto 2008 ha stipulato una convenzione con il Comitato Regionale del C.O.N.I. e con il Comitato Organizzatore dei Giochi invernali 2009 Alpe Adria, affidando loro l'organizzazione della manifestazione.

I Giochi invernali della gioventù di Alpe Adria vedranno la partecipazione di circa 500 atleti provenienti dalle diverse Regioni che fanno parte della Comunità di Lavoro Alpe Adria, e di circa 200 fra accompagnatori e dirigenti.

Si rende peraltro necessario provvedere alla copertura delle spese per il servizio di interpretariato nelle cinque lingue ufficiali di Alpe Adria (italiano, tedesco, croato, sloveno ed ungherese), in modo da poter svolgere nel migliore dei modi possibili le gare e tutti gli eventi collegati ai Giochi. Si dovrà inoltre provvedere alla copertura delle spese per l'ospitalità per gli interpreti, per il viaggio dalla loro residenza al luogo di svolgimento dei Giochi e per le eventuali traduzioni della documentazione scritta ufficiale.

Vista anche l'importanza dell'evento appare opportuno affidarsi per il servizio di interpretariato agli interpreti ufficiali di Alpe Adria, che sin dalla sua costituzione hanno offerto il loro servizio in occasione di tutte le riunioni ufficiali della Comunità, e che sono: Janos Dobai, residente a Budapest (Ungheria), Angelika Simon residente a Graz (Austria), Bojana Weiss-Hatic residente a Maribor (Slovenia), Boska Prunc residente a Graz (Austria), Cvijeta Jaksic residente a Dubrovnik (Croazia), Florika Griessner residente a Graz (Austria), Friedrich Holler residente a Graz (Austria), Jolanda Novak Csaszar residente a Lendava (Slovenia), Tanja Kolenc-Koprivc residente a Lubiana (Slovenia), Maja Pertot Kokorovec residente a Trieste, Erich Prunc residente a Graz e Loni Sandermann residente a Borgo Priolo (PV).

Il relatore conclude la propria relazione e propone all'approvazione della Giunta regionale il seguente provvedimento

LA GIUNTA REGIONALE

UDITO il relatore, incaricato dell'istruzione dell'argomento in questione ai sensi dell'art. 33. secondo comma, dello Statuto, il quale dà atto che le Strutture competenti hanno attestato l'avvenuta regolare istruttoria della pratica, anche in ordine alla compatibilità con la vigente legislazione statale e regionale;

VISTA la L.R. 15 dicembre 1981, n. 71;

VISTA la L.R. 10 giugno 1991, n. 12;

RICHIAMATE le proprie deliberazioni n. 183/2007, 3441/2007 e 2346/2008;]

delibera

1. di ritenere le premesse parte integrante ed essenziale del presente provvedimento;
2. di impegnare la somma complessiva di € 10.000,00 a carico del capitolo 3020 "Spese per mostre, convegni, riunioni, pubblicazioni di atti e spese di rappresentanza relative all'attività di Alpe Adria - L.R. 15.12.1972" del Bilancio regionale di previsione per l'esercizio finanziario corrente a favore degli interpreti ufficiali di alpe Adria e cioè i Sigg.ri Janos Dobai, residente a Budapest (Ungheria), Angelika Simon residente a Graz (Austria), Bojana Weiss-Hatic residente a Maribor (Slovenia), Boska Prunc residente a Graz (Austria), Cvijeta Jaksic residente a Dubrovnik (Croazia), Florika Griessner residente a Graz (Austria), Friedrich Holler residente a Graz (Austria), Jolanda Novak Csaszar residente a Lendava (Slovenia), Tanja Kolenc-Koprivc residente a Lubiana (Slovenia), Maja Pertot Kokorovec residente a Trieste, Erich Prunc residente a Graz e Loni Sandermann residente a Borgo Priolo (PV).
3. di dare atto che al pagamento dei corrispettivi, non quantificabili al momento, si provvederà a seguito di presentazione, da parte degli interpreti individuati che effettivamente presteranno la loro opera, di fattura a conclusione della manifestazione. Eventuali somme che risultassero impegnate ma non erogate verranno considerate economie di spesa e si provvederà a disporne l'accertamento.